



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ CAMPUS  
UNIVERSITÁRIO DE ABAETETUBA  
FACULDADE DE CIÊNCIAS DA LINGUAGEM  
LICENCIATURA EM LETRAS LÍNGUA ESPANHOLA

**ROMULO BELO FERREIRA**

**LA CONTRIBUCIÓN DE LA TECNOLOGIA “WHATSAPP” EN LA ENSEÑANZA Y  
APRENDIZAJE DE E/LE**

ABAETETUBA  
2017

**ROMULO BELO FERREIRA**

**LA CONTRIBUCIÓN DE LA TECNOLOGIA “WHATSAPP” EN LA ENSEÑANZA Y  
APRENDIZAJE DE E/LE**

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.  
Orientadora: Prof. Esp. Anne Letícia de Sousa Cipriano Barros.

**ABAETETUBA  
2017**

ROMULO BELO FERREIRA

**LA CONTRIBUCIÓN DE LA TECNOLOGIA “WHATSAPP” EN LA  
ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE E/LE**

Trabalho de Conclusão de Curso, apresentado como requisito parcial para obtenção de grau de Licenciatura em Letras Língua Espanhola, pela Universidade Federal do Pará.  
Orientadora: Prof. Esp. Anne Letícia de Sousa Cipriano Barros.

Data de aprovação: \_\_/\_\_/\_\_\_\_

Conceito:

**Banca Examinadora:**

---

Prof. Esp. Anne Letícia de Sousa Cipriano Barros  
Orientadora – UFPA

---

Examinador (a)

---

Examinador (a)

# LA CONTRIBUCIÓN DE LA TECNOLOGIA “WHATSAPP” EN LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE E/LE<sup>1</sup>

Romulo Belo Ferreira<sup>2</sup>

Prof.Esp. Anne Letícia Barros <sup>3</sup>

## Resumen

El presente artículo pretende mostrar una de las aplicaciones más conocidas en el mundo, el WhatsApp, como una herramienta viable en el enseñanza de la lengua española en clases de enseñanza mediana. Este trabajo fue hecho por medio de pesquisa bibliográfica con las contribuciones de autores como FREIRE ( 2001) Santos ( 2006) y Romero(2005) .

En la primera parte del trabajo, hay una introducción general sobre el uso de la tecnología en las escuelas, después es hablado sobre la importancia de mostrar el WhatsApp como una herramienta de enseñanza y aprendizaje de E/LE.

En seguida se describen algunos títulos llenos de informaciones importantes acerca de la aplicación. En la secuencia son expuestos algunos ejercicios que podemos poner en práctica utilizando la aplicación WhatsApp. Por fin, en la conclusión, se busca plantear cuestiones que fueran abiertas en este trabajo, a fin de reflejar acerca del uso del WhatsApp en clases de español .

**Palabras claves:** aplicaciones whatsapp, enseñanza-aprendizaje E/LE

---

1 Trabajo de Conclusión de Grado (TCC), del curso de Licenciatura en Letras con Habilitación en Lengua Española, presentado a la facultad de Ciencia del lenguaje de la Universidade Federal do Pará (UFPA).

2 Graduando en Letras con Habilitación en Lengua Española de la Universidade Federal do Pará (UFPA).

3 Profesora de la Universidade Federal do Pará (UFPA), Especialista en Metodologia do Ensino da língua espanhola, ESMAC, 2009.

## INTRODUCCIÓN

Con el crecimiento constante de las tecnologías, ya se busca en muchas escuelas nuevas maneras de enseñar. La tecnología empieza a hacer parte de la vida de los jóvenes muy temprano, y esa es una realidad inmutable.

En este sentido COSTA ( 2009:99) apunta que *O educador deve aproveitar as potencialidades do celular, como recurso pedagógico, tendo em vista que é uma realidade presente na vida de todos os educandos*".

Además de entretener, el uso de la tecnología en clase es muy valioso para auxiliar profesor y alumno, desde que bien utilizada. Cuando el profesor sabe cuáles son los intereses de sus alumnos, tiene la oportunidad de preparar clases más interesantes, que faciliten bastante el aprendizaje.

En este contexto Moran, Masetto y Behrens (2014, p. 31 apuntan) :

*Com isso é possível pesquisar de todas as formas, utilizando todas as mídias, todas as fontes, todas as maneiras de interação. Pesquisar às vezes todos juntos, ou em pequenos grupos, ou mesmo individualmente. Pesquisar na escola ou em diversos espaços e tempos. Combinar pesquisa presencial e virtual. Relacionar os resultados compará-los, contextualiza-los, aprofundá- los, sintetiza-los. O conteúdo pode ser disponibilizado digitalmente*

El whatsapp , por ejemplo, es una excelente aplicación de comunicación, tiene diversas herramientas con las cuáles se puede trabajar con los alumnos. Él permite el cambio de mensajes de texto, imágenes, audios y vídeos. Esta aplicación es muy utilizada en contextos sociales, sin embargo como estrategia educativa, aún son pocos los estudios realizados

La relación hombre/tecnología está cada vez más estrecha y modificada.

*[...] A educação não se reduz à técnica, mas não se faz educação sem ela. Utilizar computadores na educação, em lugar de reduzir, pode expandir a capacidade crítica e criativa de nossos meninos e*

*meninas. Dependendo de quem o usa, a favor de que e de quem e para quê. O homem concreto deve se instrumentar com o recurso da ciência e da tecnologia para melhor lutar pela causa de sua humanização e de sua libertação (FREIRE, 2001a, p.98).*

Esta realidad trasforma también la manera de vivir de los alumnos que pertenecen a las nuevas generaciones, principalmente a los alumnos de enseñanza mediana, los que más tienen acceso a los aparatos tecnológicos. Pero , diferente de la dicha “ era digital” , gran parte de la población aún posee acceso restringido a tanta información disponible, corroborando para la existencia de “ analfabetos digitales”. A eso Santos (2006, p. 204) comenta:

*(...) são sintomas de “analfabetismo” científicotecnológico, mais do que um “déficit” de conhecimentos tecnocientíficos, não saber como utilizar os seus conhecimentos para negociar, argumentar e atuar em situações concretas, ter excesso de confiança na tecnociência e excesso de desconfiança no seu próprio potencial de compreensão das ciências e das técnicas.*

Por eso es muy importante que las escuelas adopten cada vez más la tecnología en la enseñanza y aprendizaje. Según Romero (2005, p.145)

*“nessa nova ordem, a escola precisa levar em consideração além do aprendizado da leitura e da escrita, a leitura e produção de outras linguagens para poder interpretar a realidade criticamente”.*

## **2. ¿ QUE ES UNA APP?**

Una APP es una aplicación de software que se instala en dispositivos móviles o tabletas para ayudarnos de varias maneras, sea con el trabajo o mismo con entretenimiento. El objetivo de una aplicación es facilitar la consecución de una tarea determinada. Existen infinidad de tipos de aplicaciones: de noticias ([elmundo.es](http://elmundo.es)), juegos ([CSR Racing](#)), herramientas de comunicación como [Whatsapp](#), APPs [para salir de fiesta \(Liveclubs\)](#), promociones comerciales ([McDonalds](#)), aplicaciones para [vender cosas usadas desde el móvil \(YuMe\)](#), etc.

El término "App" es la abreviatura de la palabra en inglés "Application", siendo una palabra de uso común en el mundo del software, el término comenzó a ser utilizado especialmente para referirse a las aplicaciones para móviles en 2008. Las APPs pueden ayudar a resolver problemas sencillos del cotidiano como: hacer una cuenta, servir como fuente de pesquisa, ayudar a encontrar sitios, ponernos en contacto directo con personas , tiendas, servicios, etc. .

### **2.1.El APP WhatsApp : ¿ Qué es el WhatsApp ?**

El WhatsApp es una de las principales Apps que existen, con el , los usuarios pueden se comunicar con sus contactos que también tienen el Software en sus Smartphones, y sin precisar llamar al teléfono o trocar mensajes. La utilización de este software es gratis para teléfonos que tengan paquetes con internet o un plan que incluye el uso de mensajes instantáneas.

Él se sincroniza con su lista de contactos y identifica las personas con el software en sus Smartphone. Permite la utilización de status, donde se puede, por ejemplo, alertar a nuestros contactos de que estamos ocupados, trabajando, estudiando, etc.

No es necesario revisar la aplicación periódicamente, pues se un contacto abrir una charla o enviar un documento, un marcador de aplicación aparece en su pantalla inicial.

Al contrario de otras aplicaciones de mensajes instantáneas, que permiten a los Smartphones se comunicaren apenas entre aquellos con la misma operadora de telefonía, el WhatsApp permite la comunicación entre cualquier Smartphone, sea el BlackBerry, iPhone ,Android, etc. También no hay necesidad de crear un nombre de usuario y seña, ya que el WhatsApp funciona con su número de teléfono.

### 3.EL APP WHATSAPP Y LA ENSEÑANZA E/LE

La realidad de las nuevas generaciones es completamente distinta de lo que otras personas vivieron en otras épocas, ahora buena parte de los jóvenes tienen un Smartphone, teniendo acceso a mucha información y interacción a cada minuto.

Así vemos que solamente pizarra, tiza y cuaderno no son más suficiente para mantener esa generación motivada y interesada en aprender. Mismo que el uso de algunas tecnologías sea rechazado por gran parte de los educadores, se ve cada día mas profesionales innovando, utilizando nuevas tecnologías como herramientas aliadas.

El uso del WhatsApp en clase aún es muy criticado por gran parte de las personas , sin embargo ,esta aplicación posee muchas herramientas con las cuales podemos poner en práctica diversas actividades en clase o fuera de ella .

La creación de un grupo de Whatsapp en clase sin duda puede ser algo muy provechoso para alumnos y profesores, las charlas y dudas de los alumnos podrían ser publicadas y contestadas por el profesor en el grupo, siempre en lengua española .

A través del grupo, también sería interesante se el educador adelantase el asunto que fuera trabajado en la asignatura, haciendo con que los alumnos llegasen en clase listos e ya con el conocimiento nivelado.

#### 3.1 Algunas desventajas del uso del whatsapp en clase

La tecnología está cada día más disponible a la población, y como ya era de se prever ,ocurrió su gran integración a la educación visando un nuevo método de aprendizaje mejorado, pero no es siempre que esto ocurre. El mal uso de la

tecnología en la educación puede ser un gran agravante en el proceso de desarrollo de la creatividad y de la síntesis de información.

Respecto a las desventajas que estas herramientas representan para los estudiantes se encuentran, entre otras, la distracción generada por la variedad de información irrelevante, así como la falta de concentración en una tarea. Otras desventaja son los sitios con información irrelevante y de baja calidad académica, así como la saturación de contenidos que, en su momento, no pueden ser categorizados en cuanto a su pertinencia e interés para el estudiante.

Pero, el uso de la tecnología en clase aún es una oportunidad muy importante para los docentes y discentes, de utilizar estos espacios de interacción con tareas o proyectos bien definidos, en los que conviertan la aplicación Whatsapp en lugar para el trabajo colaborativo y divertido.

#### **4. EL WHATSAPP : TRABAJANDO LAS CUATRO DESTREZAS.**

Nuestra vida está íntimamente asociada al proceso de comunicación y apropiación de la capacidad comunicativa que acompaña la propia evolución humana.

A medida que amplía su relacionamiento con el mundo, el ser humano mejora y multiplica su capacidad de comunicación, envolviendo palabras, sonidos e imágenes. Textos verbales y no verbales interactúan y contribuyen para la presentación oral y escrita de las sociedades.

La lengua es un código desarrollado para la transmisión de pensamientos, ideas e interacción entre individuos. De esta manera, la lengua pertenece a todos los miembros de una comunidad y a ningún de ellos aisladamente.

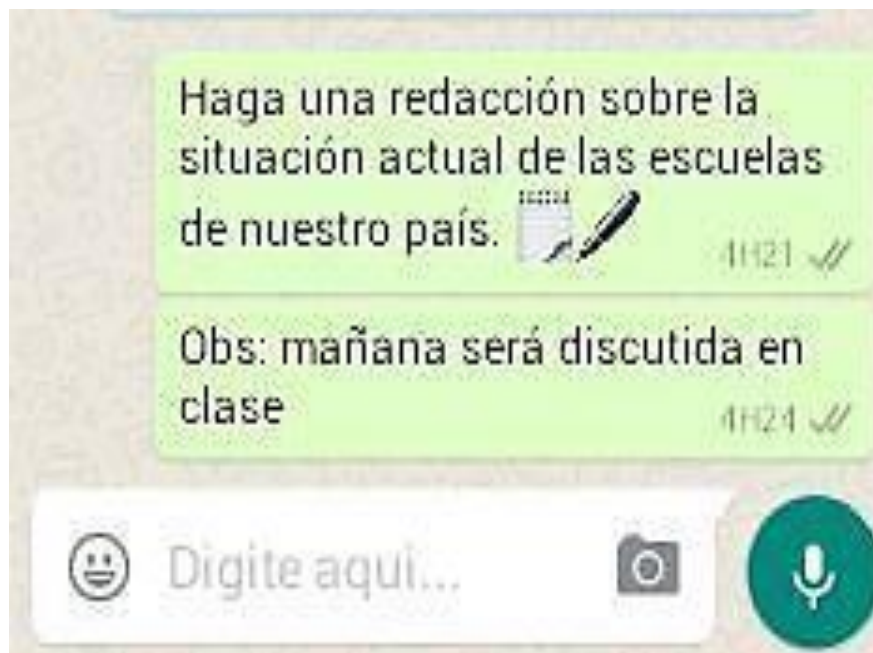
Para aprender un idioma correctamente, tenemos que desarrollar la habilidad de hablar, escuchar, escribir y leer en ese idioma, es decir, tenemos que dominar las cuatro habilidades lingüísticas: oral, auditiva, escrita y lectora. A seguir, he descrevido cada una de las habilidades, ejemplificando formas de trabajarlas usando el Whatsapp.

#### 4.1 Expresión escrita.

La escrita es una manera en la que los estudiantes practican sus habilidades de lenguaje, ya que al escribir el estudiante se ve obligado a notar la gramática, vocabulario y las estructuras del lenguaje. Así mismo, al trabajar en la escritura, el estudiante practica y asocia las palabras y frases que le serán útiles al comunicarse verbalmente

La acción de escribir es una actividad compleja, que lleva tiempo para ser desarrollada e es influenciada por diversos factores, tales como: el profesor mientras escritor, la escuela, los materiales, el alumnos y sus conocimientos en relación a la lengua extranjera trabajada ( lo que también implica en su conocimiento cultural), la preferencia de estilo, entreno, edad, diferencias individuales, etc.

Con la creación de un grupo de la clase, los profesores pueden publicar actividades que exijan de los alumnos la práctica de la escrita, tales como: la creación de textos, elaboración de redacciones, relatos de su día a día, etc. Pero es siempre importante que los alumnos hagan preguntas, observaciones y apuntes siempre que necesitaren. Sí alguien en clase no tuviera acceso a la aplicación, es interesante que el profesor le ponga para hacer la actividad con algún compañero.



**Fuente:** el autor

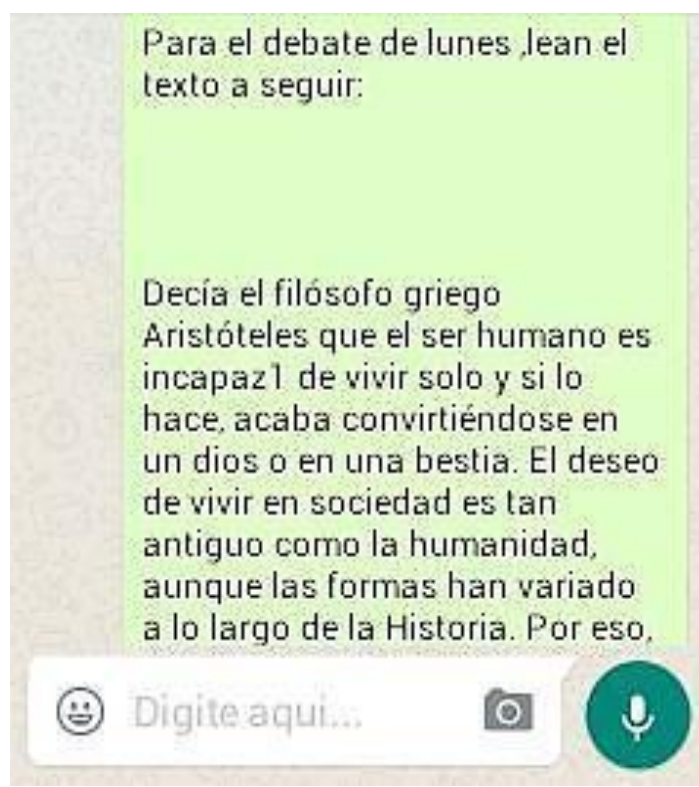
## 4.2 Comprensión Lectora.

Según LEFFA e LOPES (1994), los varios conceptos de lectura existentes pueden ser incorporados en dos grandes concepciones teóricas: lectura como decodificación y lectura como construcción de significado.

Mientras que la concepción de lectura como proceso de decodificación limita su concepto a simple transposición de código oral para el código escrito, y aún presenta ciertos problemas de sustentación teórica se analizada bajo perspectivas psicolingüísticas, la concepción de lectura como construcción de significado aumenta la complejidad del termo, que no se termina como simple decodificación gramatical y , por consiguiente, mera alfabetización.

Los autores aún completan defendiendo que el proceso de desarrollo de lectura tiene, en esta perspectiva, un gran camino a recorrer después de la alfabetización hasta llegar al nivel de competencia de lector fluente.

Con el grupo de whatsapp, se puede realizar diversas actividades que involucren la lectura en español: los alumnos pueden desarrollar, por ejemplo, un texto, en la aplicación, hablando de su día a día, después que terminaren, el profesor puede pedirlos que cambien de teléfonos, haciendo con que los mismos lean los textos unos de los otros, permitiendo que ellos hagan apuntes y observaciones



acerca de la gramática y vocabulario de los textos, por ejemplo.

Santos (2013, p. 9) afirma que :

*Observando o contato do aluno com vários textos através do aplicativo WhatsApp, encontrei um importante suporte para trabalhar a leitura em sala de aula. Funcionando como rede social, já que é utilizado para se comunicar e interagir com o outro, o WhatsApp permite trabalhar com a multimodalidade textual uma vez que, através dele, enviamos ou recebemos mensagens de texto, áudio, imagem ou vídeo*

**Fuente:** Él autor

#### 4.2. Comprensión auditiva

La comprensión auditiva es un paso inicial clave en la comunicación y en el aprendizaje de un idioma. Mientras mayor sea la capacidad del estudiante de entender el idioma, mejor será su capacidad para comunicarse y como consecuencia, podrá desarrollar con mayor facilidad el resto de las habilidades lingüísticas. De las “cuatro habilidades”, la habilidad de escuchar es la más utilizada. “Escucha y habla” usualmente se enseñan simultáneamente ya que son un par comunicativo. Para estudiantes principiantes y sobre todo aquellos que no tienen un alto grado de educación, se debe dar más enfoque a la práctica de el escucha que del habla.

Como explican ALMEIDA FILHO e EL DASH (2002),

*“la comprensión no es mero deciframiento, ni se limita al reconocimiento de palabras o ideas aisladas. Un ejemplo erróneo de trabajo de referida habilidad, en la opinión de los autores, es el empleo de textos orales gravados en cintas, frecuentemente usados sin ningún apoyo para la comprensión. Lejos de hacerem jusgamiento a la herramienta didáctica, mas sí al empleo de la misma, que puede ser adecuado o no”*

En el grupo de la turma, se puede trocar audios con colegas de la clase de español, con el profesor o mismo con un hispánico. Es interesante que el alumno y el profesor cambien preguntas y respuestas ( en español) por el audio, pero el

alumno debe siempre buscar por nuevas informaciones, sacar sus dudas con el profesor y actualizarse. De esta forma ira mejorar bastante su vocabulario y pronunciación.



**Fuente:** El autor

#### 4.4. Expresión Oral.

Hablar un idioma es usualmente el objetivo principal de quien decide estudiarlo. El desarrollo de la habilidad de hablar se beneficia del desarrollo de las otras habilidades. Es la suma de las 4 habilidades lo que dará el mejor resultado, ya que al contar con un amplio vocabulario y cultura proveídos por el desarrollo de la lectura y escritura, la comunicación verbal será mucho más eficiente y adecuada. Cuando hablamos español tenemos una cantidad increíble de recursos accesibles a nuestra disposición, tales como : libros, videos, Internet, etc.

Para algunas personas, el habla es la mas compleja de las habilidades, pues es necesario estar preparado para procesar la lengua y hacer con que el cerebro de cada uno interprete y identifique el significado de cada palabra “Componen esta habilidad, factores como fluencia, pronunciación, riqueza de vocabulario, corrección gramatical y competencia discursiva” (PINILLA, 2004).

Para la práctica de tal habilidad, existen herramientas muy interesantes a ser utilizadas, tales como audios, videos y llamadas por whatsapp. De esta manera, los alumnos de español pueden , hasta mismo, interactuar con personas nativas de países hispanohablantes, algo muy rico y benéfico para su aprendizaje.



**Fuente:** El autor

## 5. Propuestas de actividades

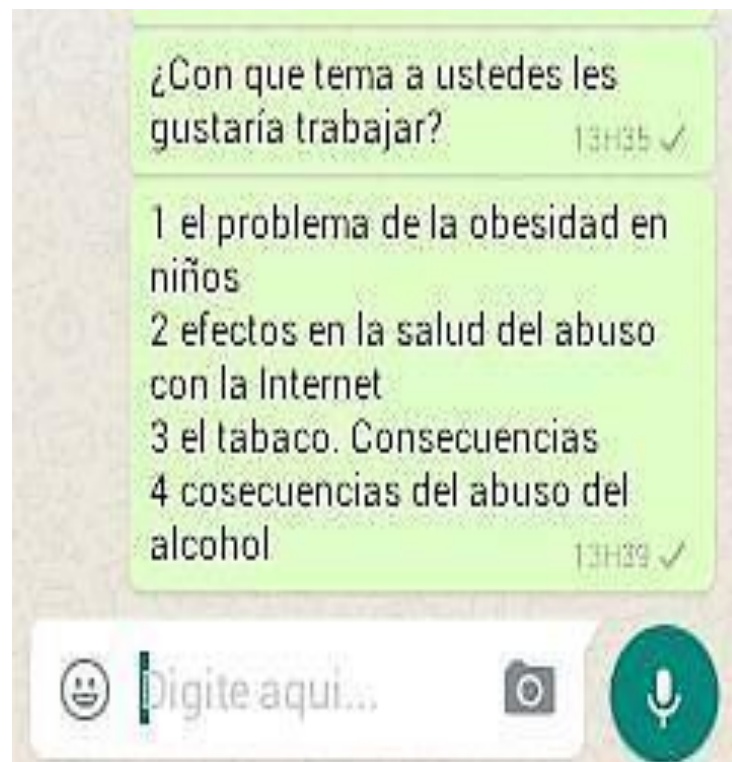
La primera propuesta de actividad, que seguramente divertirá mucho a los estudiantes, es la de los emoticonos , que consiste en contar lo que has hecho el pasado fin de semana usando entre 20 y 25 emojis. Los estudiantes tienen que escribir qué hicieron los compañeros interpretando los ideogramas. Todo eso en el grupo de whatsapp creado por el profesor. Con esta actividad los alumnos pueden desarrollar de manera divertida tanto la comprensión lectora cuánto la expresión escrita.



Fuente: El autor

En la segunda actividad serán distribuidos temas semanalmente en el grupo para que discútanlos ,incluso todos los miembros del grupo tendrán la oportunidad de elegir el tema que a ellos les gustaría de estudiar.

Después de la discusión del tema sugerido en el grupo de whatsapp, el tema volverá para el salón de clase para que los alumnos que no consiguieran participar de la discusión sobre el tema puedan hacerlo en clase, y también para encorajar aquellos alumnos que sufren con la timidez al se expresar en publico. Con esta propuesta de actividad pueden ser desarrolladas tanto la comprensión lectora cuánto la expresión oral.



**Fuente:** El autor

## CONCIDERACIONES FINALES

En los días de hoy la tecnología esta en alta en nuestras vidas, nosotros dependemos cada vez más de ella para la realización de tareas que garantan nuestra supervivencia. Las nuevas tecnologías avanzaran muy rápidamente, y nos dieran una inmensa cantidad de informaciones, alterando y facilitando incluso nuestras técnicas de enseñanza y aprendizaje.

Como fue visto en la investigación, La aplicación Whatsapp se ha convertido en un producto multifuncional de masas, y con un alto repertorio de servicios. Dada la popularización de esta aplicación, su importancia y sus múltiples posibilidades, se puede fácilmente incluirlo como un nuevo método eficaz de enseñanza y aprendizaje, llegando a posibilitar la realización de actividades como aquellas propuestas anteriormente.

Con esta investigación, hemos comprobado que la aplicación Whatsapp ya no es algo que solo se usa para cambiar mensajes ,imágenes y etc. La misma se ha convertido a una importantísima herramienta para la enseñanza y aprendizaje del español. Como hemos visto, son tantas las posibilidades que tiene este método de

aprendizaje, que seguirá reforzando cada vez más nuestras clases. La portabilidad y flexibilidad que ofrece la APP hace muy válido este tipo de aprendizaje en clase y fuera de ella.

## Referencias

MORAN, Manuel José; Masetto, Marcos T; Behrens Marilda Aparecida. In Novas Tecnologias e Mediação Pedagógica. 13° Ed. Campinas. Ed. Papirus, 2000.

COSTA, Ivanilson. Novas Tecnologias. Desafios E Perspectivas Na Educação. 1º Ed. Clube dos Autores 2011.

SANTOS, Sandra Virgínia Correia de Andrade. O uso do celular nas práticas de letramento. In: vi fórum identidades e alteridades. In II Congresso Nacional Educação E Diversidade, 2013, Itabaiana/SE. Anais. UFS/Itabaiana/SE Brasil. p. 1-10.

LITWIN, E. Tecnologia educacional: Política, História e Proposta. Porto Alegre: Artmed, 1998.

LOLLINI, Paolo. Didática e computador: quando e como a informática na escola. São Paulo: Edições Loyola, 1991. (Coleção Realidade Educacional).

ROMERO, S. Novas tecnologias na escola. Campo Grande: UCDB, 2005.

FREIRE, Paulo. Pedagogia do oprimido 30 anos depois. In: FREIRE. A. A.F. Pedagogia dos Sonhos Possíveis. São Paulo: Unesp, 2001b.

SANTOS, M. E. V. Desafios pedagógicos para o século XXI. São Paulo: Lisboa, 2006.

LEFFA, V. J.; LOPES, R. de C. C. Evolução do conceito de leitura em alunos da 2ª à 8ª série. Anais. IX Encontro Nacional da ANPOLL. Caxambu, MG, 1994, p. 113-115.

ALMEIDA FILHO, J. C. P.; EL DASH, L. G. Compreensão de Linguagem Oral no Ensino de Língua Estrangeira. Revista Horizontes de Lingüística Aplicada, LET/UnB, vol. 01, no. 01 (p. 19-37), Brasília, 2002.

PINILLA, R. La expresión oral. In: SÁNCHEZ, J.; SANTOS GARGALLO, I.